



AN tAONTAS EORPACH

PARLAIMINT NA hEORPA

AN CHOMHAIRLE

**An Bhruiséil, 14 Iúil 2021
(OR. en)**

**2021/0039(COD)
LEX 2118**

**PE-CONS 55/1/21
REV 1**

**TRANS 421
MAR 117
EDUC 237
SOC 409
ETS 7
MI 497
CODEC 948**

**TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE
LENA LEASAÍTEAR TREOIR (AE) 2017/2397
A MHÉID A BHAINNEANN LE BEARTA IDIRTHRÉIMHSEACHA
CHUN TEASTAIS TRÍÚ TÍR A AITHINT**

TREOIR (AE) 2021/...
Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE

an 14 Iúil 2021

**lena leasaítear Treoir (AE) 2017/2397 a mhéid a bhaineann le bearta idirthréimhseacha
chun teastais tríú tír a aithint**

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ PARLAIMINT NA hEORPA AGUS COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 91(1) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

Tar éis dóibh an dréachtghníomh reachtach a chur chuig na parlaimintí náisiúnta,

Ag féachaint don tuairim ó Choiste Eacnamaíoch agus Sóisialta na hEorpa¹,

Tar éis dóibh dul i gcomhairle le Coiste na Réigiún,

Ag gníomhú dóibh i gcomhréir leis an ngnáthnós imeachta reachtach²,

¹ IO C 220, 9.6.2021, lch.87.

² Seasamh ó Pharlaimint na hEorpa an 6 Iúil 2021 (nár foilsíodh fós san Iris Oifigiúil)] agus cinneadh ón gComhairle an 13 Iúil 2021.

De bharr an mhéid seo a leanas:

- (1) Le Treoir (AE) 2017/2397 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle¹, leagtar amach bearta idirthréimhseacha chun bailíocht leanúnach teastas cáilíochta, leabhar taifid seirbhíse agus logleabhar arna n-eisiúint roimh dheireadh a tréimhse thrasuite a áirithiú agus chun am réasúnta a thabhairt do bhaill oilte den chriú iarratas a dhéanamh ar dheimhniú cáilíochta de chuid an Aontais, nó ar dheimhniú eile a aithnítear a bheith coibhéiseach. Cé is moite de cheadúnais loingseoireachta na Réine dá dtagraítear in Airteagal 1(5) de Threoir 96/50/CE ón gComhairle², áfach, níl feidhm ag na bearta idirthréimhseacha sin maidir leis na teastais cháilíochta, na leabhair taifid seirbhíse agus na logleabhair arna n-eisiúint ag tríú tíortha dá dtugann na Ballstáit aitheantas faoi láthair faoina gceanglais náisiúnta, nó comhaontuithe idirnáisiúnta, is infheidhme roimh theacht i bhfeidhm Threoir (AE) 2017/2397.
- (2) Le hAirteagal 10(3), (4) agus (5) de Threoir (AE) 2017/2397, leagtar síos an nós imeachta agus na coinníollacha maidir le teastais, leabhair taifid seirbhíse nó logleabhair arna n-eisiúint ag údaráis tríú tír a aithint.

¹ Treoir (AE) 2017/2397 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Nollaig 2017 maidir le cáilíochtaí gairmiúla sa loingseoireacht intíre a aithint agus lena n- aisghairtear Treoir 91/672/CEE agus Treoir 96/50/CE ón gComhairle (IO L 345, 27.12.2017, lch. 53).

² Treoir 96/50/CE ón gComhairle an 23 Iúil 1996 maidir le comhchuibhiú na gcoinníollacha a bhaineann le deimhnithe náisiúnta máistrí báid chun earraí agus paisinéirí a iompar d'uiscebhealach intíre sa Chomhphobal (IO L 235, 17.9.1996, lch. 31).

- (3) Toisc go bhfuil an nós imeachta chun doiciméid tríú tír a aithint bunaithe ar an measúnú ar na córais deimhniúcháin sa tríú tír iarrthach, agus é mar aidhm aige a chinneadh an bhfuil eisiúint na dteastas cáilíochta, na leabhar taifid seirbhíse nó na logleabhar a shonraítear san iarraidh faoi réir ceanglais atá comhionann leo siúd a leagtar síos i dTreoir (AE) 2017/2397, ní dócha go gcuirfear an nós imeachta aitheantais i gcrích roimh an 17 Eanáir 2022.
- (4) Chun aistriú rianúil a áirithiú chuig an gcóras aitheantais le haghaidh doiciméad tríú tír dá bhforáiltear in Airteagal 10 de Threoir (AE) 2017/2397, is gá foráil a dhéanamh maidir le bearta idirthréimhseacha lena dtugtar an t-am is gá do thríú tíortha chun a gceanglais a ailíniú leo siúd a leagtar síos sa Treoir sin, agus le go ndéanfaidh an Coimisiún measúnú ar a gcórais deimhniúcháin chomh maith agus, i gcás inarb iomchuí, gníomh cur chun feidhme a ghlacadh faoi Airteagal 10(5) den Treoir sin. D'áiritheofaí leis na bearta sin freisin deimhneacht dhlíthiúil le haghaidh na ndaoine aonair agus na n-oibreoirí eacnamaíocha atá gníomhach in earnáil an iompair ar uiscebhealaí intíre. I bhfianaise na gcuspóirí sin, is iomchuí scoithdháta a leagan síos le haghaidh doiciméad tríú tír a thagann faoi raon feidhme na mbeart idirthréimhseach sin faoi threoir na tréimhse chun an Treoir sin a thrasú, a cuireadh síneadh dhá bhliain léi.

- (5) Chun comhsheasmhacht leis na bearta idirthréimhseacha is infheidhme maidir leis na Ballstáit de bhun Airteagal 38 de Threoir (AE) 2017/2397 a áirithiú, níor cheart feidhm a bheith ag na bearta idirthréimhseacha is infheidhme maidir le teastais cháilíochta, leabhair taifid seirbhíse agus logleabhair arna n-eisiúint ag tríú tíortha agus arna n-aithint ag na Ballstáit tar éis an 17 Eanáir 2032. Thairis sin, ba cheart aitheantas le haghaidh na dteastas cáilíochta, na leabhar taifid seirbhíse agus na logleabhar sin a theorannú d'uiscebhealaí intíre an Aontais atá lonnaithe sa Bhallstát lena mbaineann.
- (6) Chun comhsheasmhacht a áirithiú leis na bearta idirthréimhseacha is infheidhme maidir le teastais cháilíochta arna n-eisiúint ag na Ballstáit, is iomchuí a shoiléiriú, a mhéid a bhaineann le teastais tríú tír, go n-áirítear freisin sna ceanglais dá dtagraítear in Airteagal 10(3) de Threoir (AE) 2017/2397 na ceanglais maidir le malartú na dteastas atá ann cheana a leagtar amach in Airteagal 38(1) agus (3) den Treoir sin.
- (7) Dá bhrí sin, chun soiléireacht agus deimhneacht dhlíthiúil a sholáthar do chuideachtaí iompair agus d'oibrithe iompair ar uiscebhealaí intíre, ba cheart Treoir (AE) 2017/2397 a leasú dá réir.
- (8) I gcomhréir le hAirteagal 39(4) de Threoir (AE) 2017/2397, níl sé d'oibleagáid ar na Ballstáit sin nach bhfuil loingseoireacht ar uiscebhealaí intíre indéanta go teicniúil iontu an Treoir sin a thrasú. Ba cheart feidhm a bheith ag an maolú céanna, *mutatis mutandis*, maidir leis an Treoir seo.

- (9) Ós rud é nach féidir leis na Ballstáit cuspóir na Treorach seo, eadhon bearta idirthréimhseacha chun teastais tríú tír a aithint, a ghnóthú go leordhóthanach agus, de bharr a fhairsinge agus a éifeachtaí, gur fearr is féidir é a ghnóthú ar leibhéal an Aontais, féadfaidh an tAontas bearta a ghlacadh, i gcomhréir le prionsabal na coimhdeachta a leagtar amach in Airteagal 5 den Chonradh ar an Aontas Eorpach. I gcomhréir le prionsabal na comhréireachta, a leagtar amach san Airteagal sin, ní théann an Treoir seo thar a bhfuil riachtanach chun an cuspóir sin a bhaint amach.
- (10) Chun é a chur ar chumas na mBallstát a bheith in ann dul ar aghaidh go pras le trasuí na mbeart dá bhforáiltear leis an Treoir seo, ba cheart di teacht i bhfeidhm an lá tar éis lá a foilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*,

TAR ÉIS AN TREOIR SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Leasaítear Treoir (AE) 2017/2397 mar a leanas:

(1) in Airteagal 10, cuirtear an méid seo a leanas in ionad mhír 3:

‘3. Gan dochar do mhír 2 den Airteagal seo, teastas cáilíochta ar bith, leabhar taifid seirbhíse ar bith nó logleabhar ar bith a eisíodh i gcomhréir le rialacha náisiúnta tríú tír lena leagtar síos ceanglais atá comhionann leo siúd a leagtar síos sa Treoir seo, lena n-áirítear iad siúd a leagtar amach in Airteagal 38(1) agus (3), beidh siad bailí ar uiscebhealaí intíre uile an Aontais, faoi réir an nós imeachta agus na gcoinníollacha a leagtar amach i míreanna 4 agus 5 den Airteagal seo.’;

(2) in Airteagal 38, cuirtear an mhír seo a leanas leis:

‘7. Go dtí an 17 Eanáir 2032, féadfaidh na Ballstáit leanúint d’aitheantas a thabhairt, ar bhonn a gceanglais náisiúnta, nó comhaontuithe idirnáisiúnta, infheidhme roimh an 16 Eanáir 2018, do dheimhnithe cáilíochta, leabhair taifid seirbhíse agus logleabhair arna n-eisiúint ag tríú tír roimh an 18 Eanáir 2024. Beidh an t-aitheantas teoranta do na huiscebhealaí intíre i gcríoch an Bhallstáit lena mbaineann.

Airteagal 2

1. Déanfaidh na Ballstáit na dlíthe, na rialacháin agus na forálacha riaracháin is gá a thabhairt i bhfeidhm chun an Treoir seo a chomhlíonadh faoin 17 Eanáir 2022. Cuirfidh siad an méid sin in iúl don Choimisiún gan mhoill.

Nuair a ghlacfaidh na Ballstáit na bearta sin, beidh tagairt iontu don Treoir seo nó beidh tagairt den sórt sin ag gabháil leo tráth a bhfoilsithe oifigiúil. Is iad na Ballstáit a leagfaidh síos na modhanna ina ndéanfar an tagairt sin.

Beidh feidhm ag an maolú a leagtar síos in Airteagal 39(4) de Threoir (AE) 2017/2397 maidir leis an Treoir seo, *mutatis mutandis*.

2. Déanfaidh na Ballstáit téacs phríomhfhorálacha an dlí náisiúnta a ghlacfaidh siad sa réimse a chumhdaítear leis an Treoir seo a chur in iúl don Choimisiún.

Airteagal 3

Tiocfaidh an Treoir seo i bhfeidhm an lá tar éis lá a foilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Airteagal 4

Dírítear an Treoir seo chuig na Ballstáit.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann Pharlaimint na hEorpa
An tUachtarán

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán
